

Distr.
GENERAL

CES/AC.36/1998/2
EUR/ICP/INFO 020603/2
4 August 1998

RUSSIAN
Original: ENGLISH

**СТАТИСТИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ и
ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ
КОМИССИЯ**

**ВСЕМИРНАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ
ЗДРАВООХРАНЕНИЯ
ЕВРОПЕЙСКОЕ РЕГИОНАЛЬНОЕ БЮРО**

КОНФЕРЕНЦИЯ ЕВРОПЕЙСКИХ СТАТИСТИКОВ

Совместная сессия ЕЭК-ВОЗ по статистике
здравоохранения
(Рим, Италия, 14-16 октября 1998 года)

ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ ПОВЕСТКА ДНЯ

По приглашению ИСТАТ и в соответствии с решением Конференции европейских статистиков, принятым на ее сорок пятой пленарной сессии в 1997 году, совместная сессия по статистике здравоохранения будет проведена в здании "Аула Манья" ИСТАТ, Рим, Италия, и начнется 14 октября в 9 час. 00 мин. и завершится 16 октября до 17 час. 00 мин.

1. Ниже приводятся программа и расписание работы сессии (проводимой в форме семинара), определенные в соответствии с решениями, принятыми на последней сессии по статистике здравоохранения, Бюро и на пленарной сессии Конференции. Заседания будут проходить с 9 час. 00 мин. до 18 час. 00 мин. с двухчасовым перерывом на обед.

ЦЕЛИ СЕССИИ

2. Настоящая сессия призвана стать форумом, на котором специалисты и эксперты в области статистики здравоохранения в сотрудничестве с представителями директивных

органов, занимающимися вопросами информации о здравоохранении, смогут обменяться опытом и планами действий в области разработки согласованных и сопоставимых систем информации о здравоохранении на национальном и международном уровнях. Конкретными целями сессии, вытекающими из нижеприведенной программы работы, являются содействие интеграции статистики здравоохранения и повышение ее качества и доступности; поощрение использования информационной технологии для обеспечения удобного и широкого доступа к информации о здравоохранении и создание условий для разработки эффективных систем информации о здравоохранении, оказание помощи в разработке показателей состояния здоровья населения и эффективности медицинского обслуживания и поощрение их использования; изучение опыта стран в деле внедрения МКБ-10 и других стандартных классификаций в области здравоохранения.

ОРГАНИЗАЦИЯ И ДОКУМЕНТАЦИЯ

3. Предварительная повестка дня включает в себя четыре основные темы, рассмотрению каждой из которых будет посвящено отдельное заседание. По каждому заседанию был назначен организатор, который отвечает за координацию и обеспечение подготовки дискуссионных документов, а также назначение руководителей обсуждений и докладчиков.

4. Специальные доклады будут кратко представляться их авторами, в то время как вспомогательные документы будут представляться руководителями обсуждений. Таким образом, не ожидается, что авторы вспомогательных документов будут самостоятельно представлять свои доклады, за исключением особых случаев, которые будут согласованы заблаговременно с организаторами заседаний. Продолжительность обсуждений не должна превышать время, выделенное для каждого заседания, причем не получившие ответа вопросы или проблемы могут быть заданы на заседании пять.

5. Председатель сессии будет руководить дискуссией на пятом заседании, которое будет проведено в форме открытого обсуждения всех тем, предварительно рассмотренных на предыдущих заседаниях. Выводы, сделанные на каждом заседании, будут представлены руководителями обсуждений предыдущих четырех заседаний, а участникам будет представлена возможность вернуться к рассмотрению вопросов, которые, по их мнению, требуют дополнительного обсуждения.

6. В первые два дня участникам сессии будет предоставлена возможность представить свои письменные предложения по темам будущих возможных сессий, в рамках программы работы Конференции европейских статистиков. Эти предложения по темам будут обсуждены в рамках пункта 6.1 повестки дня в последний день сессии. Планируется принять на основе консенсуса краткий перечень предложенных тем для представления Конференции.

7. Все специальные доклады, полученные своевременно секретариатом ЕЭК, будут распространяться на трех рабочих языках. Что касается вспомогательных документов, то

на три языка будут переведены только их резюме, причем сами документы не будут переводиться, а распространяться только на языке (языках) оригинала.

8. Сессионные документы будут размещены на сервере Интернет по следующему адресу: <http://www.unece.org/stats/documents/1998.10.health.htm>.

9. Кроме того, зарегистрированным участникам будет выслан по почте набор документов до начала сессии.

10. Краткий доклад с изложением решений, принятых на сессии, будет подготовлен к последнему дню сессии и переведен на три рабочих языка ЕЭК. После завершения сессии будет подготовлено резюме обсуждений, состоявшихся на каждом заседании, которое будет распространено среди участников только на английском языке.

ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ ПОВЕСТКА ДНЯ И РАСПИСАНИЕ РАБОТЫ

14 октября - Утреннее заседание

9 час. 00 мин. Регистрация

9 час. 30 мин. Открытие сессии и выборы должностных лиц

<p>Заседание 1: Проблемы, связанные с отсутствием координации в системах национальной и международной статистики здравоохранения</p>

Организатор: Европейское региональное бюро ВОЗ

Руководитель обсуждения: Арун Нанда (Европейское региональное бюро ВОЗ)

Докладчик: Дж.Р. Халсалл (Министерство здравоохранения Соединенного Королевства)

Специальные документы:

1. Информация о здравоохранении в Европе. Обзор, SES/AC.36/1998/4
EUR/ICP/INFO 020603/4
Европейское региональное бюро ВОЗ

2. Совершенствование национальных систем информации о здравоохранении. Концепция национальной интегрированной базы статистических данных о здравоохранении, SES/AC.36/1998/5
EUR/ICP/INFO 020603/5
Европейское региональное бюро ВОЗ

3. Показатели "Здоровье для всех" для европейского региона ВОЗ и база данных ЗДВ,
CES/AC.36/1998/6
EUR/ICP/INFO 020603/6
Европейское региональное бюро ВОЗ

4. Сотрудничество и координация в области информации о здравоохранении и статистики
здравоохранения в европейском регионе ВОЗ, CES/AC.36/1998/7
EUR/ICP/INFO 020603/7
Европейское региональное бюро ВОЗ

14 час. 30 мин. – Заседание второй половины дня

**Заседание 2: Роль ИТ в сборе информации о здравоохранении и обеспечении
оперативного доступа к статистическим данным и показателям состояния здоровья
населения**

Организатор: Поул Хансен (Министерство здравоохранения Дании)
Руководитель обсуждения: Мартин Лунд (Министерство здравоохранения Дании)
Докладчик: Мартин Лунд (Министерство здравоохранения Дании)

Специальные документы:

1. Статистика здравоохранения в Финляндии – Распространение данных с использованием
информационной технологии, CES/AC.36/1998/15
EUR/ICP/INFO 020603/15
Микко Ненонен и Олли Ньюландер, Национальный центр по вопросам научных исследований
и разработок в интересах социального обеспечения и здравоохранения Финляндии
2. Роль ИТ в обеспечении оперативного доступа к статистическим данным о медицинском
обслуживании в Дании, CES/AC.36/1998/12
EUR/ICP/INFO 020603/12
Пернилле Христенсен и Хенрик Дахл, Министерство здравоохранения Дании
3. Система информации о здравоохранении Германии, CES/AC.36/1998/14
EUR/ICP/INFO 020603/14
Гюнтер Брюкнер, Федеральное статистическое управление Германии
4. Общедоступные сети информации о здравоохранении в ЕС, CES/AC.36/1998/16
EUR/ICP/INFO 020603/16
Бернар Ле Гоф (ГД-5, Европейская комиссия)
Демонстрация экспериментальной сети EURPHIN-EAST и базы данных "Здоровье для всех"

15 октября

9 час. 00 мин. - Утреннее заседание

Заседание 3: Разработка и использование показателей эффективности медицинского обслуживания

Организатор: Эрик Норд,
Национальный институт общественного здравоохранения Норвегии
Руководитель обсуждения: Штаб-квартира ВОЗ
Докладчик: Анн Лисбет Братхауг (Статистическое управление Норвегии)

Специальные документы:

1. DALY в Европе, СЕС/АС.36/1998/9
EUR/ICP/INFO 020603/9
Мари-Луиз Эссинк-Бот, Эразмский университет, Роттердам, Нидерланды
2. Использование индексов состояния здоровья для расчета продолжительности жизни, скорректированной на качество (QALY), и средней вероятной продолжительности жизни, скорректированной на здоровье (HALE) СЕС/АС.36/1998/8
EUR/ICP/INFO 020603/8
Харри Синтонен, Университет Куопио, Куопио, Финляндия
3. Достоверность сводных индексов состояния здоровья (HALE, QALY и DALY)
СЕС/АС.36/1998/10
EUR/ICP/INFO 020603/10
Эрик Норд, Национальный институт общественного здравоохранения, Осло, Норвегия

14 час. 30 мин. - Заседание второй половины дня

Заседание 4: Прогресс в области внедрения МКБ-10 и других международно сопоставимых классификаций в области здравоохранения

Организатор: г-жа Карен Даннелл,
Управление национальной статистики Соединенного Королевства
Руководитель обсуждения: (предстоит назначить)
Докладчик: Ричард Уиллмер (УНС, Соединенное Королевство)

Специальные документы:

1. Долгосрочная стратегия внедрения МКБ-10, итоги обсуждений, проведенных на совещаниях ВОЗ и глав сотрудничающих центров, CES/AC.36/1998/17
EUR/ICP/INFO 020603/17
Анн Хардинг, Национальный центр кодирования и классификации Министерства здравоохранения, Англия
2. МКНФД-2 - использование классификации в статистических и исследовательских целях, CES/AC.36/1998/11
EUR/ICP/INFO 020603/11
Ховард Мелцер, Управление национальной статистики Соединенного Королевства
3. Международное согласование - требующие рассмотрения вопросы в области статистики смертности и заболеваемости, CES/AC.36/1998/13
EUR/ICP/INFO 020603/13
Даг Свенсон, Бьёрн Смедбю, Керстин Каршо и Ларс-Аге Йоханссон, Шведский национальный совет по здравоохранению, Швеция

16 октября

9 час. 00 мин. - Утреннее заседание

Заседание 5: Общее обсуждение выводов, сделанных на заседаниях 1-4

Руководители обсуждения: руководители заседаний 1-4

14 час. 30 мин. - Заседание второй половины дня

Заседание 6: Заключительное заседание
--

- 6.1 Будущая работа КЕС
- 6.2 Прочие вопросы
- 6.3 Утверждение доклада и рекомендаций сессии
- 6.4 Закрытие сессии
